

INVESTIGACION

Rol productivo y reproductivo de las mujeres cultivadoras de hortalizas: el caso de las veredas Chochomayo, Montañita y San José del municipio de Marinilla, Antioquia, Colombia

PERSPECTIVAS EN NUTRICIÓN HUMANA
ISSN 0124-4108 Número 10 diciembre de 2003
Universidad de Antioquia, Medellín, Colombia págs. 11-30

Eliana María Pérez Tamayo

Nutricionista Dietista.
Magister en Salud Colectiva.
Profesora Escuela de Nutrición y Dietética
de la Universidad de Antioquia.
E-mail: emp@pijaos.udaa.edu.co

Resumen

En este artículo se analizó el rol productivo y reproductivo de un grupo de mujeres cultivadoras de hortalizas del municipio de Marinilla, ubicado en el departamento de Antioquia (Colombia), la región seleccionada para este trabajo se considera como una de las principales productoras de este tipo de alimentos en el Oriente Antioqueño y es en esta producción donde se sustenta todo su desarrollo socio-económico.

Para el análisis del rol de la mujer cultivadora de este tipo de produc-

tos, se utilizó una metodología cualitativa cuya base fue el método etnográfico. Se seleccionaron en la zona de estudio tres veredas al azar: Chochomayo, Montañita y San José, y en ellas se realizaron 23 entrevistas en profundidad a 18 mujeres y 5 hombres agricultores de la región.

El estudio ofrece una visión global del papel actual y cambiante que en estas veredas ejerce la mujer como productora de alimentos y, en particular, de hortalizas. Para ello, se examinaron cuidadosamente

PALABRAS CLAVE:

Género, análisis de género, rol productivo, rol reproductivo, mujer productora de hortalizas, seguridad alimentaria y nutricional.

las actividades productivas (siembra, cuidado, cosecha y postcosecha) y reproductivas (administración del hogar, educación de los hijos y cuidado de la salud y nutrición de la familia); así se estableció la importante participación de la mujer en la producción agrícola municipal y su incidencia en la seguridad alimentaria y nutricional familiar y local.

Se recomiendan acciones para eliminar las restricciones sociales y económicas impuestas por los hombres y se promueven las condiciones que faculten a la mujer para un desempeño más eficaz y eficiente de su rol como productora de hortalizas y agente fundamental en el cuidado de la salud y la seguridad alimentaria y nutricional familiar.

Productive and reproductive role of vegetables farming women: case of Chochomayo, Montañita and San José counties Marinilla city, Antioquia. Colombia

Summary

This paper analyzed the productive and reproductive list of a group of vegetables farming women of the municipality of Marinilla it is located in the department of Antioquia (Colombia), the region was select because it is considered like one of the main producers of this type of foods in the Oriente Antioqueño and it is in this production where all his development partner is sustained-economic.

For the analysis of the list of the farming woman of this type of products, a methodology of qualitative type was used whose base was the method ethnography. They were selected at random in the area of study three sidewalks Chochomayo, Montañita and San

José and in them they were carried out 23 interviews in depth to 18 women and 5 farming men of the region.

The study offers a global vision of the current and changing paper that exercises the woman like producer of foods in these sidewalks and in particular of vegetables. For this reason, the study examined the productive activities carefully (sows, care of vegetables and harvests) and reproductive (administration of the home, the children's education and care of the health and nutrition of the family); the woman's important participation settles down this way in the municipal agricultural production and its incidence in the food security and family and local nutrition.

KEYWORDS:

Gender, gender analysis, productive list, reproductive list, vegetables farming woman, food security and nutrition.

El género se refiere no a las mujeres y los hombres simplemente, sino a las relaciones que entre ellos se establecen en la vida cotidiana.

Actions are recommended to eliminate the social and economic restrictions imposed by the men and the conditions are promoted that authorize the woman for an

acting but effective and efficient of their list like producer of vegetables and fundamental agent in the care of the health and the food security and family nutrition.

INTRODUCCIÓN

El género se refiere no a las mujeres y los hombres simplemente, sino a las relaciones que entre ellos se establecen en la vida cotidiana. Éste no está determinado biológicamente como consecuencia de los atributos sexuales de mujeres y hombres, sino, que se crea culturalmente de acuerdo con determinadas circunstancias que se presentan en los grupos humanos. (1)

En las diferentes culturas los roles de género son asignados a mujeres y hombres dependiendo de factores como clases sociales, edades, tradiciones y periodos históricos. Además, en los colectivos humanos la asignación de responsabilidades está condicionada por aspectos como estructura familiar, acceso a recursos, repercusiones de la economía global y otras circunstancias locales relevantes, como pueden ser las ecológicas. (2)

La finalidad del análisis de género, no es el de acumular un sinnúmero de conocimientos sociales acerca de la mujer o el hombre, sino brindar elementos que ayuden a repensar procesos como: uso y manejo de los recursos naturales, reajustes y transformaciones económicas o cambios demográficos;

para entender mejor sus componentes, los factores que los han generado a través del tiempo y su realidad interna. (3)

En la actualidad, uno de los principales obstáculos para un efectivo reconocimiento del rol y responsabilidad real de la mujer en la agricultura, es la escasez de datos desglosados por género de los que disponen los técnicos, planificadores e instancias de decisión política. (4)

Por lo tanto, el propósito de esta investigación fue analizar el rol productivo y reproductivo de la mujer productora de hortalizas tratando de reunir información que permita efectuar un mejor diagnóstico del verdadero papel que ésta desempeña en el sector agrícola y en particular en la producción de este tipo de alimentos.

Este esfuerzo, incluye tres ámbitos: (1) analizar la incidencia del trabajo de la mujer en la seguridad alimentaria y nutricional en las veredas Chochomayo, Montañita y San José, (2) promover condiciones equitativas y elevar los ingresos y la calidad de vida de la mujer con un rol importante en la

El propósito de esta investigación fue analizar el rol productivo y reproductivo de la mujer productora de hortalizas

producción de alimentos y el cuidado de su familia y (3) fomentar el desarrollo local y familiar mediante la producción minifundista, con el consiguiente aumento de la oferta de alimentos.

1. METODOLOGÍA

El presente estudio se realizó en el año 2002 en el municipio de Marinilla en el departamento de Antioquia (Colombia). Este municipio es uno de los más importantes productores de hortalizas en el Oriente Antioqueño y actualmente la producción de hortalizas es la base de su desarrollo económico y social.

La investigación empleó un método de tipo cualitativo de corte etnográfico. Para el estudio se seleccionaron al azar tres veredas Chochomayo, Montañita y San José. Se realizaron 23 entrevistas en profundidad a 15 mujeres y 8 hombres productores de hortalizas. Las entrevistas fueron estructuradas con el formato de una conversación guiada, en la que se adoptó una actitud de escucha y se realizaron preguntas abiertas que estimularon el relato y promovieron la libertad y la sinceridad de expresión del entrevistado(5).

Para el análisis de los datos se realizaron las siguientes actividades en dos fases:

Fase I :

- Transcripción de las entrevistas (notas de campo y documentos empleados como fuente de información).

- Elaboración de un archivo de datos «plano» (sin ningún tipo de carácter especial como subrayado o negrilla).
- Codificación abierta de la información. (Ver Gráfico 1)

Fase II:

- Elaboración de listados de códigos.
- Agrupación y conceptualización de códigos hasta llegar a la construcción de categorías incipientes.
- Análisis y desarrollo de las categorías emergentes.
- Verificación de las categorías y sus relaciones por medio de la codificación selectiva.
- Elaboración de memos analíticos para verificar y desarrollar teóricamente las categorías de análisis.

2. HALLAZGOS

En el proceso de análisis cualitativo de la información se establecieron dos categorías de análisis generales: (1) rol productivo y (2) rol reproductivo de la mujer cultivadora de hortalizas en las veredas Chochomayo, Montañita y San José.

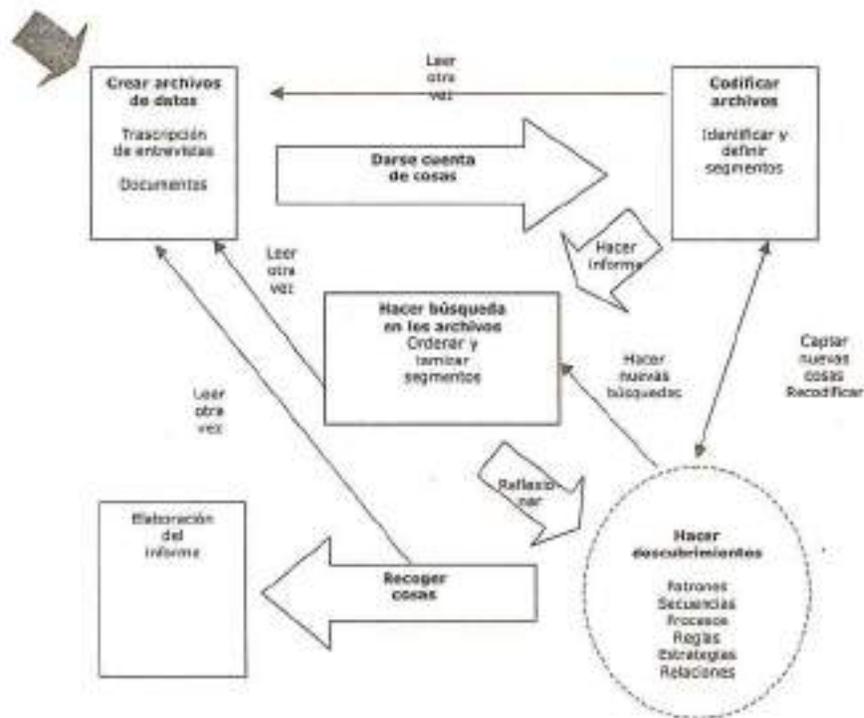
En la categoría de rol productivo de la mujer campesina se identificaron dos subcategorías; la primera incluyó las actividades en las que participa la mujer durante la producción de hortalizas y la segunda,

se relacionó con las actividades en las que no participa la mujer durante el proceso de producción de hortalizas.

En la segunda categoría de rol reproductivo se establecieron tres

subcategorías; administración del hogar, educación de los hijos en valores y comportamiento y cuidado de la salud y nutrición de los integrantes de la familia. (Ver Gráfico 2)

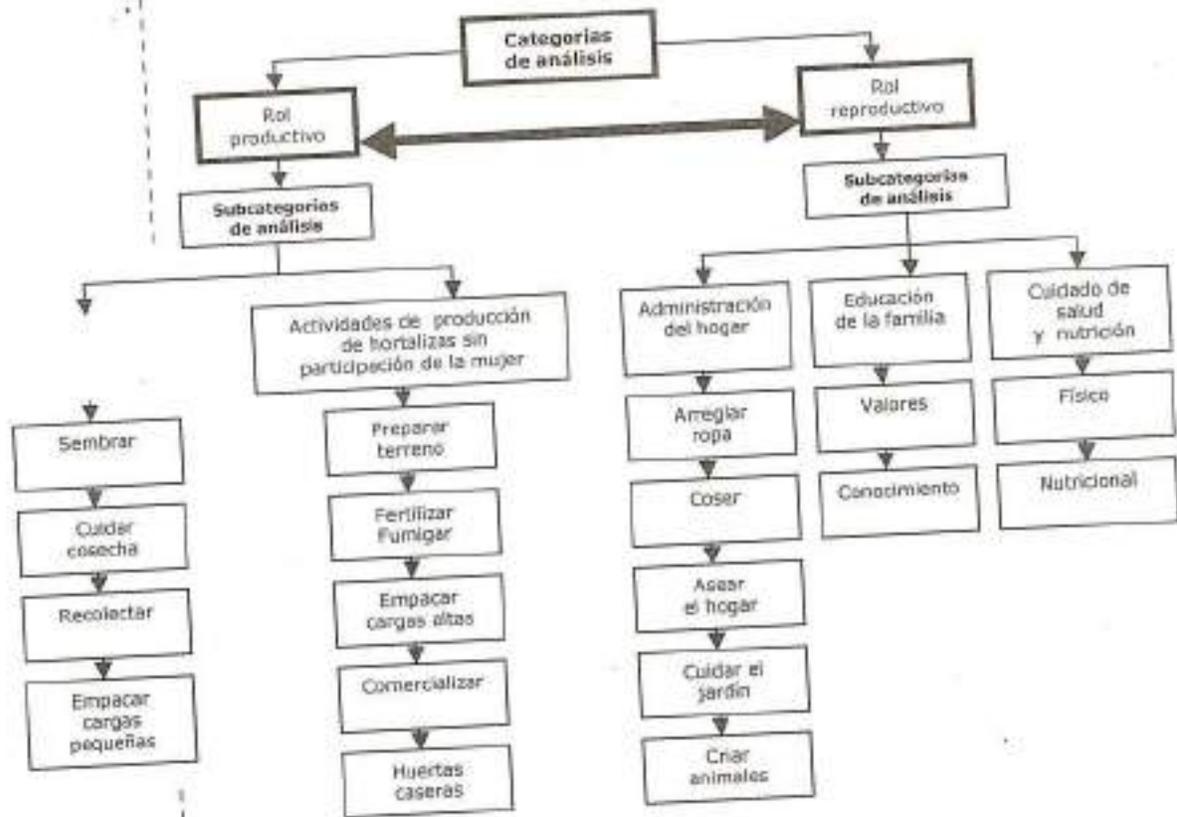
GRÁFICO 1
Esquema de análisis de datos cualitativos



Fuente: Sandoval C. Análisis de datos cualitativos. En: Investigación cualitativa, Santafé de Bogotá. Coarcas editores, 1997.

GRÁFICO 2

Categorías y subcategorías de análisis establecidas en la investigación realizada en las veredas Chochomayo, Montañita y San José. Municipio de Marinilla - Antioquia. Colombia, 2002



A continuación, se presentan los hallazgos de la investigación. Los conceptos teóricos que emergieron se exponen de manera narrativa y se utilizan trozos textuales de las entrevistas con el fin de que el lector observe la relación que hay entre la categoría y los datos. Esta práctica añade credibilidad al estudio y permite valorar su veracidad (5). Las citas textuales tomadas de las entrevistas en profundidad están identificadas con su correspon-

diente código y con el propósito de facilitar el análisis, se presentan por separado los hallazgos y la discusión del estudio.

2.1 ROL PRODUCTIVO: CONTRIBUCIÓN DE LA MUJER AL CULTIVO DE HORTALIZAS

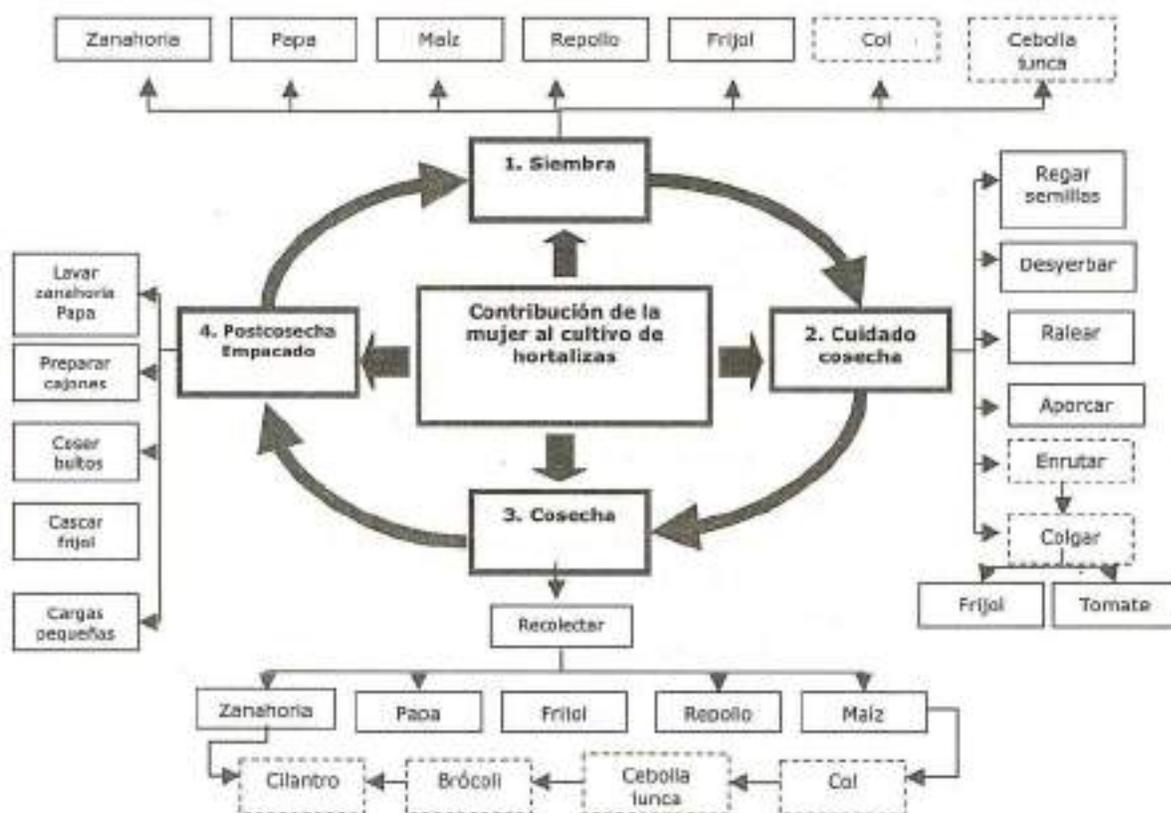
La investigación permite reforzar la gran contribución de las mujeres al cultivo de hortalizas en las veredas Chochomayo, Montañita y San José y en ella, se identificaron un

total de 31 actividades fundamentales realizadas por mujeres dentro del ciclo de: siembra, cuidado, cosecha y postcosecha de produc-

tos como: la zanahoria, la papa, el maíz, el repollo, el frijol, la col, la cebolla tunca, el tomate chonto, el cilantro y el brócoli. (Ver gráfico 3)

GRÁFICO 3

Contribución de las mujeres de las veredas de Chochomayo, Montañita y San José al cultivo de hortalizas. Municipio de Marinilla - Antioquia. Colombia, 2002



2.1.1 Siembra de semillas

Las mujeres entrevistadas colaboraron en la siembra de 10 hortalizas como: zanahoria, papa, frijol, tomate chonto, maíz, repollo y cebolla consideradas como prioritarias dentro del sistema de producción

actual del municipio de Marinilla. Otras hortalizas como: el brócoli, la col y el cilantro son hortalizas no tradicionales que se han introducido paulatinamente en la región, para responder a la demanda actual del mercado (6). Su participación en la producción de estas hortalizas es

esporádica, debido a que el tiempo destinado para esta labor está sujeto al cumplimiento de sus responsabilidades en el hogar.

"Yo pues trabajo aquí en la casa, hago todos los oficios de la casa y así cuando me queda tiempesito, pues me voy para donde él y le colaboro por ejemplo, en la sembrada del repollo o le ayudo a regar los coíncos de repollo para que él siembre y así" (G.A.S. Vereda San José. Año 2002).

A pesar de que en la zona se cultiva: arracacha, pimentón, habichuela, remolacha, arveja, pepino cohombro, tomate de árbol, coliflor y lechuga (6); las mujeres campesinas del estudio no manifestaron su participación en la siembra de estas hortalizas.

2.1.2 Cuidado de la cosecha

Las mujeres de las veredas Chochomayo, Montañita y San José en la etapa de cuidado de la cosecha intervinieron en 6 actividades básicas: regar semillas o plantas, desyerbar, ralear, aporcar, enrutar y colgar frijol o tomate. (Ver tabla 1)

De acuerdo con las categorías emergentes en las entrevistas en profundidad, se estableció que los 8 hombres que participaron en la investigación consideraron estas

actividades como tareas de poca complejidad y baja productividad, debido a que según ellos el esfuerzo físico para su realización es mínimo, menospreciando de esta forma la colaboración de sus compañeras.

"Ella me ayuda me colabora mucho aquí en la casa que es mucho decir, pero en el campo, para decir la verdad me ayuda muy poco, por ahí de vez en cuando ayuda a aporcar el repollo o ralea zanahoria y a veces cuelga frijol, ella hace cuestiones así que ella pueda hacer". (F.A.Z. Vereda San José. Año 2002)

2.1.3 Cosecha de hortalizas

En las veredas Chochomayo, Montañita y San José, las mujeres participan en la recolección de 10 productos: zanahoria, papa, maíz, repollo, frijol, col, cebolla, tomate, cilantro y brócoli. Esta es una de las tareas con mayor participación femenina, en la región de estudio.

"Ayudo en la organizada de la cosecha, siempre que se recoge un cultivo por lo regular se arranca, se saca toda la tierra, se lava y se organiza en costales para llevarlo a vender allá al mercado, ahí también estoy yo colaborando" (L.G.C Vereda San José. Año 2002).

TABLA 1

Principales actividades realizadas por las mujeres para el cuidado de las hortalizas sembradas en las veredas Chochomayo, Montañita y San José del municipio de Marinilla - Antioquia, Colombia, 2002.

Definición de la actividad	Descripción femenina del trabajo que se realiza
Regar semillas o plantas Adicionar agua a los cultivos.	<i>"Yo le colaboro a él regando así o las semillitas o a veces las maticas de zanahoria" (B.L. Vereda Chochomayo. Año 2002)</i>
Desyerbar Quitar o arrancar las hierbas perjudiciales que crecen alrededor o al interior de los cultivos.	<i>"Yo le ayudo a desyerbar, pues cuando es desyerbada con la mano del repollo, del frijol o de la zanahoria, a mí me enseñaron así desde chiquita". (G.E.C. Vereda Montañita. Año 2002)</i>
Ralear Disminuir la densidad de los primeros brotes de una hortaliza para garantizar el desarrollo de una sola planta que tenga mayores posibilidades de desarrollo.	<i>"En un huequito se echan varias semillas, entonces nacen varias matas, lo que uno hace es arrancar las matas mas pequeñas para dejar una sola mata de zanahoria que crezca mejor" (M.O.R. Vereda Chochomayo. Año 2002).</i>
Aporcar Remover la tierra y amontonarla alrededor de los tallos de las plantas de zanahoria, papa y repollo con el fin de fortalecerlas y mejorar su nutrición.	<i>"Por decir algo, a los 22 días de sembrar la papa o al mes uno le jala la malecita y le hace un morro grande de tierra alrededor a la mata para que quede con mas fuerza y lo repite en todas las hileras que ahí sembradas" (F.A.Z. Vereda San José. Año 2002).</i>
Enrutar- Colgar frijol y tomate Determinar el curso que deben llevar las plantas de frijol o tomate para evitar que se deterioren durante su crecimiento.	<i>"Por ejemplo, la matica abre varios tallos por varias partes, entonces uno coge y va amarrando cada uno y lo va guiando para que no se rieguen por el suelo ni se enreden hilera con hilera" (M.O.R. Vereda Chochomayo. Año 2002).</i>

2.1.4 Postcosecha de hortalizas

Se observó que las mujeres realizan 5 actividades esenciales en la etapa de empaqueo de los productos cosechados: (1) participan en el lavado de la papa y la zanahoria, (2) ayudan a preparar los cajones utilizados para transportar los productos, (3) cosen los bultos que contienen las hortalizas, (4) se responsabilizan de elaborar pequeñas cargas de productos como brócoli y cilantro (especialmente en aquellos momentos en los que sus compañeros no pueden ocuparse de esta labor) y (5) "cascan" la zanahoria y papa procedimiento que consiste en retirar la tierra de los productos por medio del movimiento en un costal.

"Cómo que qué es cascar pues poner la papa en un costal y moverlo pa' lado y lado pa' que le vaya saliendo la tierra. Por ejemplo se echan viajecitos en un costal que sea delgadito pero que no sea de plástico sino de cabuya y eso se va sacudiendo y uno le está vaciando agua y eso se va lavando despacio para escoger la papa buena y la mas regular" (A. Q. Vereda Montañita. Año 2002).

2.2 ROL PRODUCTIVO: ACTIVIDADES INCLUIDAS EN EL CULTIVO DE HORTALIZAS EN LAS QUE NO PARTICIPA LA MUJER

Se demostró que hay una participación mínima de las mujeres en 12 actividades relacionadas con preparación del terreno para la cosecha,

fertilización y fumigación de cultivos, empaqueo de cargas de alto volumen, comercialización o venta de productos y mantenimiento de huertas caseras. (Ver Gráfico 4)

2.2.1 Preparación del terreno

Los entrevistados (hombres y mujeres) mencionaron 2 actividades fundamentales que se relacionan con la preparación del terreno destinado para la cosecha: picar, que consiste en remover la tierra con diferentes equipos como procedimiento preliminar antes de la siembra y parcelar, en donde se hace la división del espacio en porciones más pequeñas para cultivar determinado vegetal. Se observó que las mujeres entrevistadas no se responsabilizan de estas tareas argumentando que, en estos procedimientos, se hace necesario el uso de herramientas como el azadón o maquinaria pesada que ellas no manejan con suficiente habilidad.

"Con azadón le ayudo de vez en cuando, si me toca pero que sea un trabajo mas o menos suave, que no sea picada de la tierra que es tan difícil o desyerbar un monte bien alzado de maleza que es bien duro eso lo hace él" (G.E.C. Vereda Montañita. Año 2002)

2.2.2 Fertilización y fumigación de los cultivos

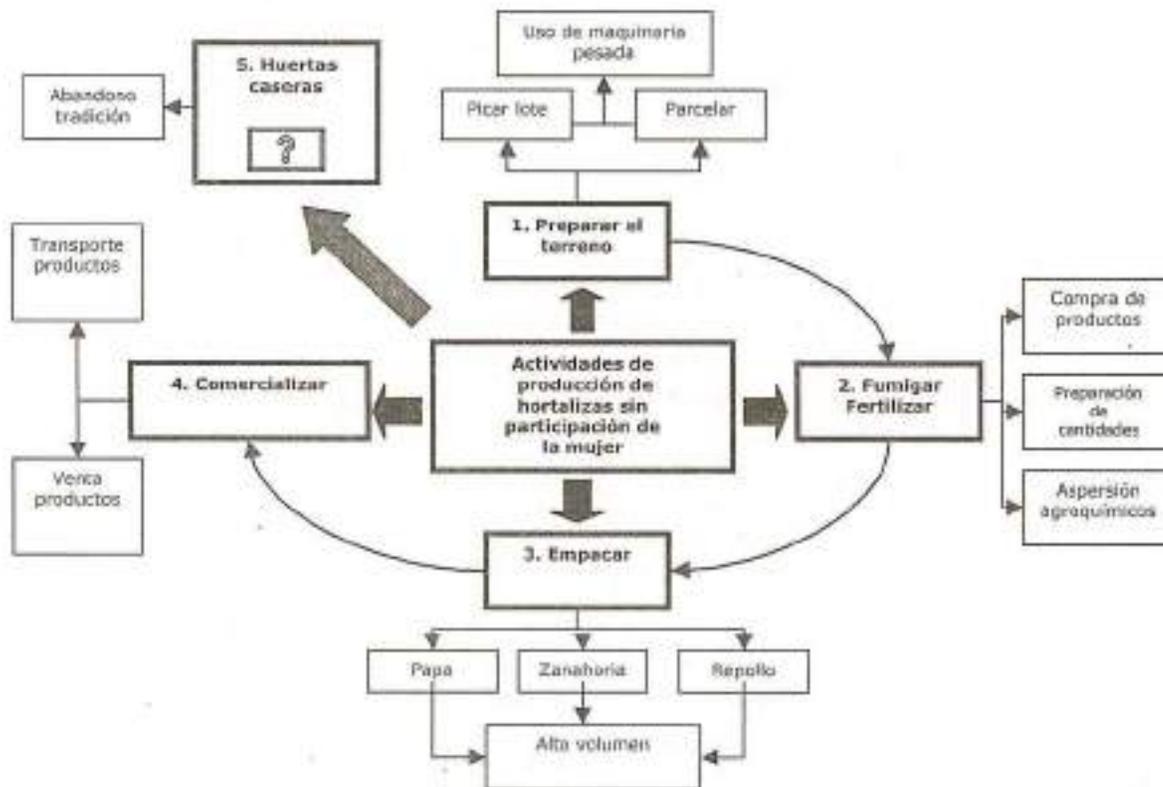
Las mujeres de las veredas Chochomayo, Montañita y San José, no se responsabilizan de 3 actividades esenciales en la fertili-

zación y fumigación de los cultivos como: seleccionar y comprar los agroquímicos (fungicidas, plaguicidas o abonos), preparar las dosis de acuerdo con las características del cultivo y aplicar estos productos en los terrenos de cultivo.

"A mí no me toca manejar nada de eso que tiene que ver con la fumigada, eso lo maneja él que riega los cultivos yo únicamente le ayudo en la casa o sembrando cositas y hasta regando pero para lo otro soy más bien como regularcita" (B.L. Vereda Chochomayo. Año 2002)

GRÁFICO 4

Actividades incluidas en el cultivo de hortalizas en las que no participan las mujeres de las veredas Chochomayo, Montañita y San José. Municipio de Marinilla - Antioquia. Colombia, 2002



2.2.3 Empacado de cargas de alto volumen

El estudio permitió establecer que las mujeres no se responsabilizan de empacar cargas grandes de hortalizas como: papa, zanahoria y repollo. Esta es una tarea que en las veredas Chochomayo, Montañita y San José se hace tradicionalmente en forma grupal, buscando la participación de familiares y amigos.

"Eso aquí se llama echar la carga, o sea cuando se saca la cosecha por ejemplo, los hermanos míos le colaboran a mi esposo, por acá cerca hay 5, entre todos se reúnen y se van ayudando para arrancar, lavar y echar al mercado la zanahoria". (G.A.S Vereda San José. Año 2002)

2.2.4 Comercialización de productos.

Se demostró que las mujeres no participan en actividades relacionadas con el transporte de las hortalizas a los centros de acopio o plazas de mercado, ni se hacen responsables de la venta de las mismas en lugares como: Santuario, La Ceja o Rionegro y municipios cercanos; debido a que tradicionalmente esta actividad que implica manejo de dinero, se ha asignado solo a los hombres.

"Todo esto lo saca mi esposo y lo vende en la plaza, así como de Santuario o Marinilla, o de pronto en una cooperativa, a mí nunca me toca, él va con los hermanos o los vecinos porque a veces alquilan o pagan el viaje juntos" (M.O.R Vereda Chochomayo. Año 2002)

2.2.5 Abandono de los huertos caseros

En las veredas Chochomayo, Montañita y San José se encontró que tanto las mujeres como los hombres, han abandonado la tradición de las huertas caseras, este fenómeno se ha presentado particularmente por la pérdida de tierra para la generación de cultivos de autoconsumo y por la expansión de monocultivos de carácter comercial que tienden a ocupar las zonas más fértiles, mientras que las áreas destinadas para la producción doméstica de alimentos, quedaron relegadas a tierras de menor potencial o desaparecieron completamente.

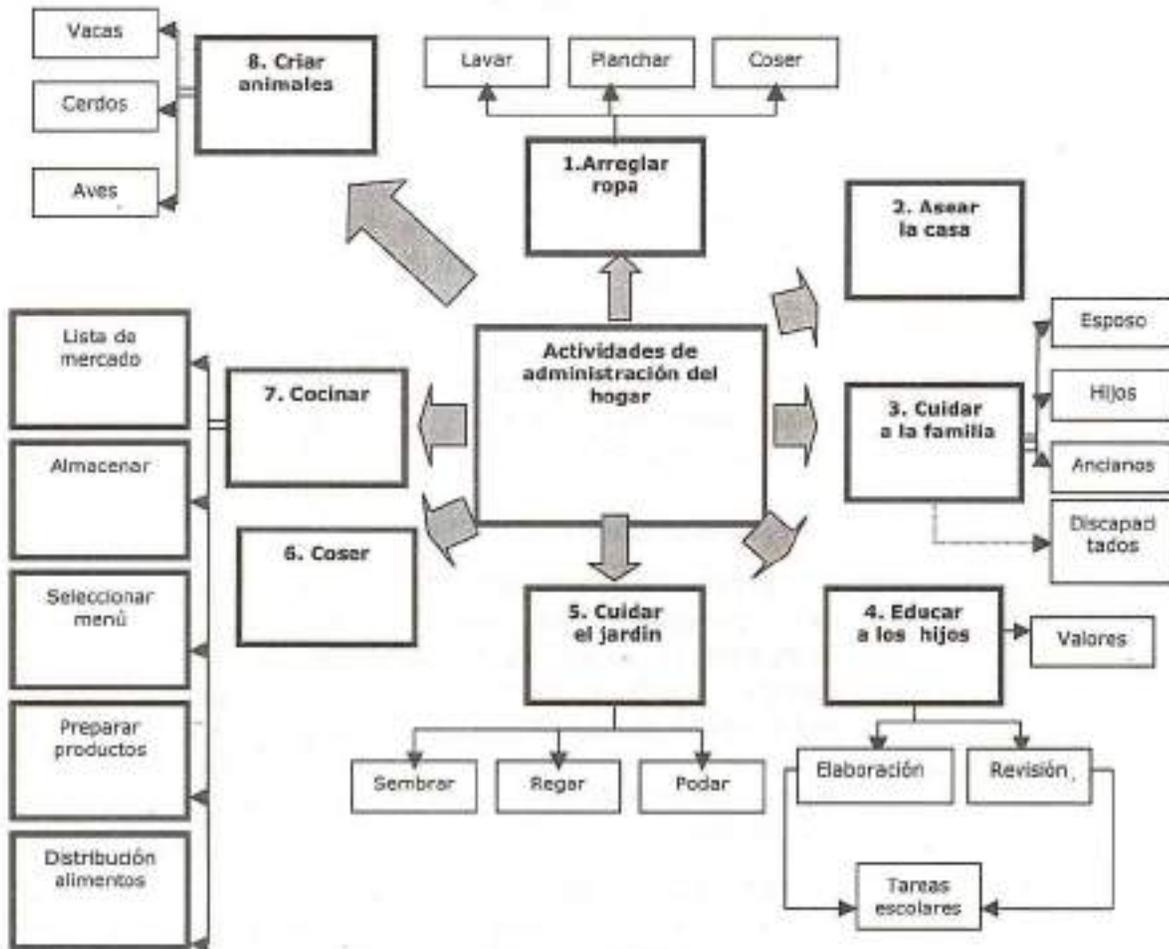
"Huertica nada. Nada, bendito hace mucho tiempo que no tenemos, es solamente lo que usted ve ahí de tierra eso es todo lo que tenemos poquitico" (R.C. Vereda Chochomayo. Año 2002)

2.3 ROL REPRODUCTIVO

En esta segunda categoría de análisis se estableció que las campesinas de las veredas Chochomayo, Montañita y San José son responsables de realizar en sus hogares alrededor de 24 actividades relacionadas con el cuidado de la casa y la familia. Estas actividades son: aseo del hogar, cuidado de los integrantes de la familia, educación de los hijos en valores y colaboración con las tareas escolares, preparación de alimentos y cuidado de animales (vacas, cerdos y aves de corral). (Ver Gráfico 5)

GRÁFICO 5

Actividades de administración del hogar de las mujeres de las veredas Chochomayo, Montañita y San José. Municipio de Marinilla - Antioquia, Colombia, 2002



2.3.1 Administración del hogar

Se demostró que las mujeres realizan tareas demandantes y significativas en sus hogares como: aseo general de la vivienda, arreglo de la ropa de cada uno de los integrantes de la familia, costura, cuidado del jardín y cría de animales (vacas, cerdos y aves de corral); aunque se observó que básicamente

se encargan de su alimentación y no participan en tareas como castración, vacunación o desparasitación de los mismos.

"No sé, de pronto ya como que uno se acostumbra, se levanta temprano y hace todo en la casa y sale a trabajar yo por decir algo salgo a las nueve de la mañana hasta las cinco de la tarde y ya

cuando salgo tengo todo en mi casa organizado para salir, las niñas me colaboran mucho. A ver, por ejemplo, nos levantamos y lo primero que hacemos es organizar la cocina y la casa, después todos se bañan, yo lavo la ropa y al tiempo estoy organizando el desayuno, después que las niñas salen para la escuela yo empiezo a echarle el cuidado a los cerdos y echarle la "bogada" a las vacas, mojo el jardín y ya está pues la casa trapeada y todo listo y después empiezo y organizo el almuerzo y me baño y me voy para el trabajadero". (L.G.C. Vereda San José. Año 2002)

2.3.2 Educación de la familia

En este estudio se pudo determinar que las mujeres cumplen un rol fundamental en la educación de los miembros del hogar; en especial, de los menores contribuyendo en su formación en valores (moral - ética) y en el desarrollo de sus tareas escolares.

"Yo hice hasta noveno y el esposo mio hasta quinto. El estudio a mi me parece muy importante; por ejemplo, a mi en este momento me gustaría terminar esos dos años, pero las posibilidades no me dejan, porque de todas maneras como mamá, ya con dos hijas tiene uno que ser mas responsable" (G.E.G. Vereda San José. Año 2002)

2.3.3 Cuidado de la salud y la nutrición de la familia

El estudio demostró que las mujeres son responsables de brindar los cuidados a todos los miembros de la familia y en particular, al esposo, menores y ancianos. Tal atención consiste en la dedicación exclusiva del tiempo para cubrir sus necesidades físicas, mentales y sociales. Se observó que este tipo de cuidados se constituían en factores determinantes de la salud de los integrantes del hogar.

"Cuando yo salgo a trabajar les voy poniendo cuidado a los muchachitos de vez en cuando o me los llevo pal'arado cuando estaban mas chiquitos a veces me los llevaba con una colcha y los amarraba en una hamaca, en una colcha con dos palos y allá los acostaba a dormir y yo me ponía a trabajar, les llevaba su tetero y ahí dormían y cuando se despertaban yo les daba el teterito". (G.E.C. Vereda Montañita. Año 2002)

Por otro lado, el rol de la mujer en la preparación de alimentos es fundamental en la seguridad alimentaria y nutricional de los miembros del hogar, ya que ellas son las encargadas de elaborar las listas de mercado, almacenar los productos adquiridos, seleccionar la alimentación que se consume, preparar los alimentos y encargarse de la distribución intrafamiliar de los mismos.

Se observó una significativa participación de la mujer en la mayoría de las actividades de producción de hortalizas a pesar de que éstas son consideradas por los hombres como de baja productividad y no sean remuneradas económicamente.

Se observó que a pesar de que es el hombre el responsable de la compra de los alimentos para la familia, la mujer cumple un papel determinante al momento de establecer el tipo y cantidad de productos que se deben adquirir de acuerdo con las necesidades alimentarias del hogar.

"Yo soy la que está en la cocina y me toca saber qué es lo que se gasta en la casa, entonces me toca decirle a él, cierto, porque él no sabe qué es lo que hace falta, yo le saco la lista y ya él va y compra lo que se necesita". (G.A.Q. Vereda San José. Año 2002)

3. DISCUSIÓN

Según la Organización para la Alimentación y la Agricultura (FAO), *"En el planeta las mujeres campesinas son responsables de la mitad de la producción mundial de alimentos y producen entre el 60% y el 80% de los alimentos en la mayoría de los países en desarrollo. Ellas son las principales productoras de cultivos básicos, tales como: arroz, trigo y maíz; alimentos que son consumidos en un 90% por las poblaciones más pobres de las zonas rurales"* (7).

Específicamente, en América Latina, las mujeres campesinas tienen un rol fundamental en las cosechas, es así como en los últimos diez años censos hechos en Colombia y Perú muestran que ellas realizan entre el 25% y el 45% de las tareas en el sector agrícola; sin

embargo, pese a su contribución a la seguridad alimentaria mundial, las estrategias de desarrollo subestiman con frecuencia a las agricultoras y hacen caso omiso de ellas (8).

En el presente estudio se observó una significativa participación de la mujer en la mayoría de las actividades de producción de hortalizas a pesar de que éstas son consideradas por los hombres como de baja productividad y no sean remuneradas económicamente. Además se demostró su rol decisivo en la producción agrícola que contribuye a la seguridad alimentaria y nutricional en otros aspectos importantes, tales como: (1) la atención de necesidades básicas del hogar, (2) la educación de la familia y (3) la preparación diaria de alimentos; tareas imprescindibles para asegurar buenas condiciones de nutrición y salud familiar. (Ver Gráfico 6)

A pesar de cumplir estas múltiples funciones, las mujeres se enfrentan con restricciones y actitudes que subvaloran sus responsabilidades, reducen su productividad y la sobrecargan de trabajo. Es evidente además, su discriminación y no participación en las políticas y toma de decisiones (9).

En cuanto al rol productivo de la mujer de las veredas Chochomayo, Montañita y San José, es importante destacar un aspecto confirmado por este estudio; como es la falta de participación de la mujer en la preservación de la biodiversidad y los recursos fitogenéticos, factores

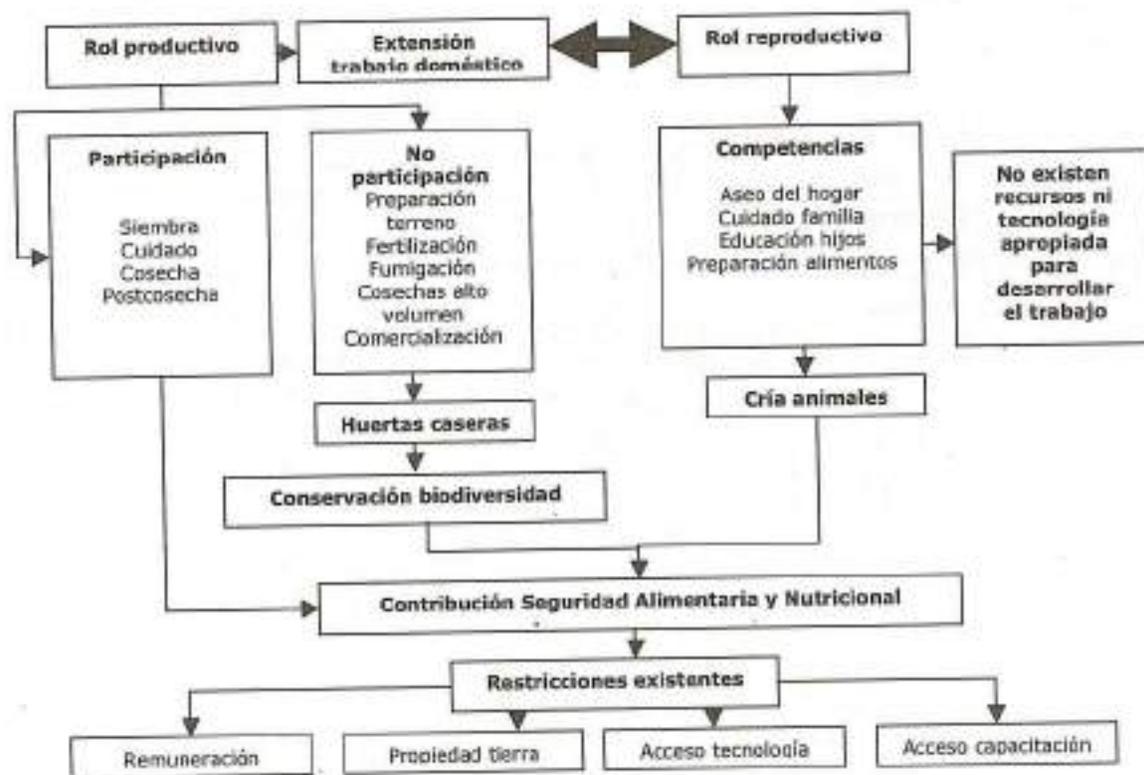
reconocidos en la literatura (10) como esenciales en la seguridad alimentaria y la nutrición.

Se demostró que en esta región, tanto hombres, como mujeres han abandonado las huertas caseras o huertas familiares, espacios considerados tradicionalmente como experimentales en donde particu-

lamente las mujeres eran las encargadas de preservar o diversificar las especies nativas. Los cultivos producidos en este tipo de huertos, suministraban nutrientes esenciales y a menudo, eran los únicos alimentos disponibles durante los periodos de escasez, previos a la cosecha o cuando las cosechas principales se perdían (10).

GRÁFICO 6

Estructura analítica roles femeninos de cultivadores de hortalizas de las veredas Chochomayo, Montañita y San José. Municipio de Marinilla - Antioquia, Colombia, 2002



Las mujeres se enfrentan con restricciones y actitudes que subvaloran sus responsabilidades, reducen su productividad y la sobrecargan de trabajo.

La Organización para la Alimentación y la Agricultura (FAO) también publicó o planteó que *"Las mujeres campesinas juegan un papel principal en el mantenimiento de la diversidad de los cultivos y de las valiosas especies de plantas silvestres"*. Son ellas quienes tienen un considerable conocimiento sobre las características, la distribución y los requisitos de emplazamiento de los árboles, los arbustos y las hierbas nativas. Efectivamente, el conocimiento de las mujeres sobre las plantas para uso alimentario, combustible, terapéutico y artesanal, juega un rol decisivo en la conservación de las diferentes especies y variedades, de acuerdo con la utilidad que tienen para la comunidad (10).

Finalmente, en las veredas estudiadas se conservan los valores tradicionales sobre el rol asignado a la mujer, no sólo en cuanto a las funciones que se conocen como reproductivas (maternales y trabajo doméstico), sino también, respecto al cuidado de los ancianos, enfermos y discapacitados de la familia, responsabilizándose tanto de los problemas físicos, como de los emocionales.

De acuerdo con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID): *"Las mujeres sometidas a este exceso de trabajo, son consideradas oficialmente y estadísticamente inactivas y en situación de improductividad"*. Es lo que se ha dado en llamar *"la sobrecarga invisible de la mujer"* (11).

Pocas veces se reflexiona sobre el gran valor social y económico de las funciones de "cuidadora", en las que la mujer, aún sin titulación académica ni formación específica, desarrolla labores relacionadas con la enfermería, el trabajo social, la educación, la psicología, la puericultura y la geriatría (12).

En cuanto al rol reproductivo de las mujeres se observó que el trabajo doméstico y de cuidado supone para ellas una carga física, mental y emocional, una dificultad de acceso al mundo laboral y a las diferentes instancias de gestión y participación social, una renuncia a su tiempo, una limitación a su desarrollo, una rutina y un aislamiento. Sería importante también ejecutar otros estudios respecto a la incidencia que tiene esta sobrecarga sobre el estado nutricional de la mujer. Estas circunstancias unidas a la falta de reconocimiento por las múltiples labores que desempeña como madre y mujer cultivadora de hortalizas hacen que su calidad de vida pueda estar deteriorada.

Queda establecido el rol productivo y reproductivo en que se desenvuelven las mujeres cultivadoras de hortalizas de las veredas Chocho mayo, Montañita y San José del municipio de Marinilla; sería importante considerar las consecuencias económicas, sociales y culturales que ellas y sus familias tendrán en un futuro cercano, de no propiciarse un espacio para que ellas se desarrollen en medios de gestión y participación social y capacitación tecnológica.

Los hombres y las mujeres trabajan en el mismo campo, pero con técnicas y tareas específicas para cada sexo determinadas por la fuerza o el tipo de herramientas empleadas.

4. CONCLUSIONES

Las mujeres de las veredas Chochomayo, Montañita y San José, participan en la siembra, cuidado, cosecha y postcosecha de productos como: zanahoria, papa, frijol, tomate, maíz, repollo, cebolla, col, cilantro y brócoli; hortalizas tradicionales y no tradicionales consideradas prioritarias en el sistema productivo que actualmente posee el municipio de Marinilla.

Las mujeres campesinas de esta zona realizan actividades heterogéneas en las etapas de siembra, cuidado, cosecha y postcosecha de las hortalizas. Su trabajo se concentra en regar semillas o plantas, desyerbar, ralear, aporcar, enrutar y colgar algunas hortalizas. Los hombres y las mujeres trabajan en el mismo campo, pero con técnicas y tareas específicas para cada sexo determinadas por la fuerza o el tipo de herramientas empleadas.

Las mujeres en el ciclo de producción de hortalizas no participan en actividades como: preparación del terreno, fertilización y fumigación de cultivos, empaqueo de cargas de alto volumen y comercialización de productos; debido a que éstas son consideradas tradicionalmente como de dominio masculino.

Las mujeres campesinas de la zona de estudio abandonaron la tra-

dicción de los huertos caseros espacios tradicionalmente conocidos como laboratorios de conservación de la biodiversidad genética y la seguridad alimentaria y nutricional doméstica.

Las actividades productivas realizadas por las mujeres son consideradas como de baja productividad por los hombres de la región y como una extensión de su trabajo doméstico. A pesar de su importante participación en las tareas agrícolas, ellas no reciben pago por este trabajo, no son propietarias de la tierra, no poseen tecnología adecuada para su desarrollo y no reciben capacitación técnica de acuerdo con sus necesidades; todo esto es el reflejo de que las diferentes actividades que desarrollan en el campo agropecuario sólo benefician en la mayoría de los casos a los hombres.

Las mujeres manifiestan que su actividad principal es el trabajo doméstico; que incluye además de las tareas como la cría de animales (vacas, cerdos y aves de corral). Este trabajo se realizó bajo condiciones precarias de la vivienda, deficiente acceso a servicios públicos tales como acueducto, energía eléctrica, vías de comunicación y transporte y se evidencia la ausencia de medios de trabajo tecnificados y la falta de servicios sociales; factores que deterioran enormemente su calidad de vida.

5. RECOMENDACIONES

General: involucrar en los planes sectoriales agrícolas del municipio de Marinilla la planificación y ejecución de actividades con enfoque de género; que permitan revalorizar el rol la mujer tanto en el ámbito productivo como reproductivo para lograr mayor equidad social, seguridad alimentaria y nutricional local y familiar y desarrollo rural.

Sector educativo: responsabilizar a la Secretaría de Educación municipal del desarrollo de planes educativos para el sector rural que fomenten la formación integral de hombres y mujeres; con el propósito de disminuir a futuro las diferencias en el rol productivo y reproductivo entre ambos sexos.

Sector salud: capacitar a las mujeres para fomentar, no sólo el adecuado cuidado de su propia salud,

sino también para proteger la salud y nutrición de la familia; ello permitiría evitar el deterioro de su estado de salud y nutrición por "la sobrecarga invisible" de trabajo que la mujer debe ejecutar.

Comprometer a la Secretaría de Salud del municipio en la formulación de programas y proyectos que promuevan el bienestar físico y emocional de las mujeres cultivadoras de hortalizas de esta región.

Sector agrícola: involucrar a la Secretaría de Agricultura del municipio de Marinilla en la recuperación de la cultura de las huertas caseras, comprometiéndolos con la destinación de rubros e insumos específicos que le permitan a las familias, no sólo la obtención de alimentos para autoconsumo, sino también, una rentabilidad mínima para el sostenimiento de las mismas.

Referencias

1. FAO. Género la clave para el desarrollo y la seguridad alimentaria [en línea]. [fecha de acceso 11 de septiembre de 2003]. URL: disponible en: <http://www.fao.org/Gender/sp/results-s.asp>.
2. Gobernación de Antioquia. La diversidad del trabajo en la agricultura. En: Análisis de género: dimensiones económicas y sociales en los proyectos de desarrollo. Medellín: Secretaría de Agricultura; 1998. p.4-5.
3. Cárdenas A. La dimensión de género en desarrollo. En: El papel de la familia y la mujer en los sistemas de producción en el departamento de Antioquia. Medellín: ICA; 1998. p.18-19.
4. Chulvi B. Las mujeres en el medio rural: trabajar en un medio masculino y rural. Rev Ruralia 1999; 3: 1-20.
5. Cuesta C. de la. Características de los estudios cualitativos. En: Tomarse el amor en serio: contexto del embarazo en la adolescencia. Medellín: Universidad de Antioquia; 2002. p. 17-20.

6. Municipio de Marinilla. Resumen Operativo: Plan de Ordenamiento territorial, Marinilla: Unidad Municipal de Asistencia Técnica Agropecuaria; 1998. p. 11-44.

7. FAO. Women feed the world [en línea]. [fecha de acceso 11 de septiembre de 2003]; URL: disponible en: <http://www.fao.org/DOCREP/0262e/x0262e16.htm#o>.

8. FAO. La mujer y la seguridad alimentaria sostenible [en línea]. [fecha de acceso 11 de septiembre de 2003]; URL: disponible en: http://www.fao.org/DOCREP/0217s/x0217s03.htm#P200_20231

9. Talens C. Las mujeres en el medio rural. El colectivo invisible. Rev Rurality 1999; 3: 40-60.

10. FAO. La mujer usuaria y protectora de la agro-diversidad [en línea]. [fecha de acceso 11 de septiembre de 2003]; URL: disponible en: http://www.fao.org/DOCREP/0217s/x0217s04.htm#P306_33742

11. Banco Interamericano de Desarrollo. La mujer trabajadora en América Latina. En: Informe de Desarrollo. Progreso económico y social en América Latina. Washington; 1994. p. 238-264.

12. Rabanaque G. Las mujeres en el medio rural. Mujer rural, salud y calidad de vida. Rev Rurality 1999; 3: 20-40.

FECHA DE RECEPCIÓN: 15 de Septiembre del 2003

FECHA DE ACEPTACIÓN: 14 de Noviembre del 2003



**Barbara Bowman y Robert
Russell.**

Editores

2003, Xvii, 873 pp.

ISBN 92 75 32292 9

Código: PC 592

Precio: US \$60/ US\$45 en
América Latina y el Caribe

Conocimientos actuales sobre nutrición. Octava edición

La OPS se siente especialmente complacida en presentar en español la octava edición de *Conocimientos actuales sobre nutrición*, que se publica cuando se cumplen 50 años de la primera edición de esta obra. La octava edición totalmente renovada, incluye temas de actualidad tales como el papel de la nutrición en la prevención de las enfermedades crónicas y las consecuencias de la sobrealimentación, así como la seguridad alimentaria y el aporte de la genética y de la ciencia molecular, campos en los que todavía se debe seguir investigando.

Expertos en nutrición, clínicos, personal de los servicios de salud, quienes diseñan políticas de nutrición, académicos, docentes y estudiantes encontrarán de gran utilidad esta obra ya clásica.

**Envíe su orden y pago en dólares estadounidenses a
PAHO Sales and Distribution Center, P.O.Box 27,
Annapolis Junction, MD 20701-0027, U.S.A.; Teléfono
(301) 617-7806, Fax: (301) 206-9789;
Correo electrónico: paho@pmds.com**